

## Utazási szerződés a Business Travel Agency Kft. által szervezett utakra

Érvényes 2016.szeptember 1-től visszavonásig.

**1.** Jelen szerződés készült a Business Travel Agency Kft. (székhelye: 1056.Budapest, Március 15 tér 1.) cégjegyzék száma:01-09-285774 adószáma:25724565-2-41, bank-számlaszáma: OTP Bank Nyrt. ( címe 1053.Budapest, Ferenciek tere 11.) számla szám: 11705060-21217407 IBAN HU26 1170 5060 2121 7407 0000 0000 vállalkozásban működő Business Travel Agency Utazási Iroda, (továbbiakban: utazásszervező), telephelye és levelezési címe: 1056. Budapest, Március 15 tér 1. tel.: (36)30 8345544, e-mail: info@businesstravelagency.hu, www.businesstravelagency.hu, és a szerződést aláíró utas (vagy megbízottja) között. Az utazásszervezőt engedélyező, ill. hatósági nyilvántartást vezető hatóság a Magyar Kereskedelmi Engedélyező Hivatal, 1124. Budapest, Németvölgyi út 37–39. levélcím: 1534. Budapest, BKKOP pf. 919. tel.:06-1-4585-537,fax.:06-1-4585-847., internet: www.mkeh.gov.hu. Az általános utazási szerződés elválaszthatatlan része a kitöltött, aláírt Jelentkezési lap, a számla, valamint szükség szerint az utas tájékoztató, repülő utazásoknál a légitársaságok üzletszabályzata is.

**2.** Az utazásszervező által szervezett utazásokra a Polgári Törvénykönyv (1959. évi IV. Tv. - továbbiakban: PTK) 415-416. §- inak, az utazási szerződésekre vonatkozó 281/2008.(XI.28.) sz. Korm. rendelet (továbbiakban: R.) előírásaiban, illetve a jelen szerződésben foglaltak az irányadóak.

**3.** Az utazási szerződést érvényesen csak írásban lehet megkötni. Az utazási szerződés létrejön, amennyiben az utas vagy megbízottja (továbbiakban: utas) az utazást megrendelte, az utazási feltételek szerinti díjelőleget befizette, a megrendelést az utazásszervező írásban elfogadta és visszaigazolta. Ha az utas a visszaigazolás tartalmát kézhezvételtől számított 48 órán belül nem kifogásolta, az utazási szerződés a visszaigazolt tartalommal jön létre. Amennyiben az utazási iroda az utas jelentkezését csak opciósan tudja elfogadni, az utazási szerződés csak akkor jön létre, amikor az utazási iroda az utast jelentkezésének végleges elfogadásáról értesíti és az utas jelentkezését a foglalási díj befizetésével a megadott határidőig megerősíti.

**4.** Az utazási szerződés az utazásszervező és az utas között jön létre. Amennyiben az utast harmadik személy, mint megbízott képviseli, az utazásszervező nem köteles vizsgálni a megrendelő (szerződést aláíró) képviseleti jogosultságát. Ebben az esetben a szerződéssel járó kötelezettségek a szerződést aláíró harmadik személyt terhelik, a szerződéssel járó jogok a szerződésben megnevezett utast illetik.

Amennyiben a megbízó a megbízási jogviszony létrejöttét jogszabály által meghatározott magánokirattal igazolja, úgy a megbízottként eljáró személyt illetik (terhelik) a szerződéssel járó jogok és kötelezettségek. Ebben az esetben a megbízott köteles átadni az utasnak minden, utazással kapcsolatosan részére átadott iratot, információt. A jogosulatlan képviseletből vagy irat, információ át nem adásából felmerülő (utast, utazásszervezőt érintő) kárért a megbízottként eljáró személy teljes felelősséggel tartozik.

- 5.** Online megrendelés esetén az utas megrendelése elküldésével elfogadta az utazásszervező utazási feltételeit. Ebben az esetben az utazási szerződés akkor jön létre, ha az utas az utazási feltételek szerinti díjat átutalta vagy csekken befizette és az beérkezett az iroda bankszámlájára, valamint az utazásszervező a megrendelést írásban visszaigazolta. On-line megrendelés esetén szerződéskötésnek minősül az is, ha az utas az iroda visszaigazolása alapján az esedékes díjat befizette, de a kiküldött utazási szerződést aláírva nem juttatta vissza az utazásszervezőnek (szerződéskötésre utaló magatartás!).
- 6.** Amennyiben az utas utazását az utazásszervezővel szerződésben álló bármely partner utazási irodánál foglalta le, abban az esetben is a szerződés létrejöttére, az utazási feltételekre jelen szerződésben foglaltak (melyet a szerződéses partner utazási irodák részére megküldünk) az érvényesek. Ilyen esetben az utas megbízottja alatt az utazásközvetítő értendő.
- 7.** Az utazásszervező az utazási szolgáltatásról számlát állít ki. Az ÁFA törvény előírásai szerint 2010. január 01-től nem csak természetes személy lehet utas, mint az utazásszervezői szolgáltatás megrendelője. Nem természetes személy esetében azonban nyilatkoznia kell arról, hogy nem adóalanyként vagy nem adóalanyi minőségében, illetve egyéb esetekben saját nevére és javára veszi igénybe, nem értékesíti tovább, vagyis végfelhasználóként rendelte meg a szolgáltatást! Amennyiben az utazást megrendelő (pld. céges utazás vagy harmadik személy) nem nyilatkozik hitelt érdemlően a fentiekről, úgy az utazási szolgáltatás díjára az ÁFA Tv. előírásai alapján + 27% ÁFA-t számolunk fel, melyet az arra jogosultak visszaigényelhetnek. (Nyilatkozat a jelentkezési lapon.)
- 8.** Amennyiben az utazási szolgáltatás ellenértéke a megadott határidőig nem érkezik be az utazásszervező bankszámlájára, az utazásszervező törölheti a megrendelést. Az esetlegesen felmerülő költségeket az utas ebben az esetben köteles megfizetni.
- 9.** Az utas és az utazásszervező az általános feltételektől eltérő esetekben jelen utazási szerződéstől eltérően is megállapodhat (szakmai utaztatás, egyéni megrendelés, stb.) Az általános szerződéstől való eltérő feltételeket írásba kell foglalni és jelen általános szerződéssel megegyezően az utassal (vagy megbízottjával) alá kell íratni.
- 10.** A határátlépéshez szükséges érvényes úti okmány beszerzéséről az utas gondoskodik. A vízum beszerzését az utas megbízása alapján az utazási iroda külön megbízás alapján magára vállalhatja. Amennyiben az utas a vízumbeszerzéshez érvénytelen okmányt, nem valós, ill. nem az okmányban feltüntetett adatokat adott meg, vagy az utazásszervező által közölt határidőre a vízumbeszerzéshez szükséges okmányt, adatokat stb. nem juttatja el az utazásszervezőnek, utazása meghiúsulása esetén az ebből adódó kárt az utas viseli.
- 11.** Az utazás időtartamát, az egyes rész-szolgáltatások meghatározását és minőségét jelen szerződésen kívül az utazásszervező által kiadott jelentkezési lapon, valamint a szám-lán is rögzítik. Ha az utas ezen okmányok tartalmát a kézhezvételtől számított 48 órán belül nem kifogásolja, illetve a számlában foglalt díj befizetését teljesíti, az utazási szerződés a feltüntetett tartalommal jön létre. (jóváhagyásra utaló magatartás!). Az elutazás előtt általában 7 nappal kiadott részvételi jegy (voucher) szintén a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.
- 12.** A részvételi díj az utazási szolgáltatások árát és a szervezési költséget (beleértve az ÁFA költségeket) foglalja magában. Általában a részvételi díjnak nem részei a különböző belépők,

helyi közlekedési jegyek, kikötői és repülőtéri illetékek, kerozin pótdíjak, vízumdíjak, fakultatív szolgáltatások és fakultatív étkezések árai. Ezeket a részvételi díjon felül kell megfizetni.

**13.** Az utazásszervező nem vállal felelősséget olyan szolgáltatások elmaradásáért, melyek ellenértéke az indulást megelőzően nem kerültek befizetésre. Amennyiben az előre, forintban befizetett fakultatív program a legkisebb szükséges létszám hiánya vagy helyi probléma miatt elmarad, annak ellenértékét – egyéb követelési igény kizárása mellett - az utazási iroda maradéktalanul visszatéríti.

**14.** Az utazásszervező által megállapított részvételi díjból a szolgáltatás megrendelésekor, az utazási szerződés aláírásával egyidejűleg az utas részvételi díjelőleget fizet. A fizetendő részvételi díjelőleg a kapcsolódó összes megrendelt szolgáltatás díját is tartalmazó teljes szolgáltatási díj 40 %-a, kivéve, ha az utazásszervező ettől eltérő feltételekkel fogadja el a megrendelést (pl. ha a külföldi közreműködéssel kötött szerződés ennél szigorúbb kötelezettséget ró az utazásszervezőre). A teljes részvételi díj megfizetése legkésőbb az utazás megkezdése előtt 30 nappal esedékes, kivéve, ha e szerződés melléklete a külföldi közreműködő vagy repülőtársaság által kikötött korábbi határidőt tartalmaz. A hátralék kiegyenlítésének elmulasztása esetén az utazási irodának jogában áll a megrendelést törölni, mely a megkötött szerződésnek utas által való elállással egyenértékű megszűnését eredményezi. Így a lemondási feltételek érvényesítésével az utazásszervező az utastól követelheti felmerült kára megtérítését.

**15.** Amennyiben az utazás repülővel történik, a légitársaságok utazási szabályzatának előírásai e szerződés részeivé válnak. Előfordulhatnak előre nem látható módosulások mind az üzemeltető légitársaság, mind a menetrend tekintetében. Az utazásszervező ezen változtatásokról köteles az utast tájékoztatni, de felelősséget nem vállal.

**16.** Amennyiben az utazásszervező bármely útját kedvezménnyel kínálta, a kedvezményt csak a meghirdetett időszakban és feltételekkel biztosítja az utas részére. Az időszakokhoz kötött kedvezményeket (pl. előfoglalási, vagy szezonális kedvezmény) a már korábban megrendelt utazásoknál nem lehet igénybe venni. A különböző kedvezmények összevonása nem lehetséges.

**17.** A szállítási költségek (ideértve az üzemanyagköltséget is) változása, az egyes szolgáltatásokkal kapcsolatos adó, illeték, egyéb kötelező terhek (pld. repülőtéri és kikötői illeték) és a deviza forint árfolyamának az utazásszervező ajánlatában feltüntetett határértékének megváltozása, valamint az előzetesen feltüntetett minimális utaslétszám hiányából eredően az utazásszervező a megállapított részvételi díjat az utazás megkezdése előtt leg-később 20 nappal felemelheti. Az utazásszervező ebben az esetben a díjat legfeljebb a megváltozott költségek arányában emeli fel és az emelés okáról, mértékéről az érintett utasokat (vagy megbízottjait) haladéktalanul írásban tájékoztatja.

**18.** Ha a részvételi díj emelkedése a szerződés aláírásakor rögzített eredeti részvételi díj 8 %-át meghaladja vagy az utazási iroda az utazási programot a szerződés megkötése után lényegesen megváltoztatta, a megrendelő az erről szóló értesítéstől számított 48 órán belül az utazási szerződéstől írásban elállhat. Ebben az esetben az utast a 19. pontban rögzített jogok illetik meg. Amennyiben az utas ez idő alatt nem nyilatkozik, az utazás-szervező ezt úgy értelmezi, hogy az utas elfogadta a megváltozott részvételi díjat és vállalja a különbözeti összeg megfizetését (ráutaló magatartás).

**19.** Az utazásszervező legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal írásban tett nyilatkozattal elállhat az utazási szerződéstől. Ha az utazásszervező nem az utas érdekkörében felmerült okból állt el az utazási szerződéstől:

a) Az utas az eredetivel azonos értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, ha ennek nyújtására az utazási irodának lehetősége van. Ha a szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű, az utazásszervező a különbözetet az utas részére megtéríti.

b) Az utas kérheti a teljes befizetett díj visszafizetését és annak a visszatérítés időpontjában járó törvényes kamatának megtérítését.

**20.** Amennyiben az utazási iroda az utazási szerződéstől az alábbi okok miatt áll el, az elállásból keletkezett kár megtérítésére nem kötelezhető:

a) Ha az emberi életet és egészséget, illetve a vagyónbiztonságot veszélyeztető külső körülmény merül fel, amely a szerződés megkötésekor nem volt előre látható és az adott helyzetben elvárható gondossággal nem volt elhárítható (vis major),

b) Ha a jelentkezők létszáma a meghirdetett legalacsonyabb létszámot nem éri el és az utazásszervező erről az utast (közvetítő esetén az utas utazási irodáját) írásban tájékoztatta az utazási szerződésben megjelölt határidőben.

**21.** Az utazásszervező fenntartja magának a jogot, hogy indokolt esetekben a szálláshelyet kategórián belül megváltoztassa, valamint a programokat azonos jellegűre és értékűre felcserélje, az útvonalat és a programok sorrendjét az egyes tervezett célállomások figyelembe vételével módosítsa. Amennyiben a változtatás során az utazásszervező az eredeti szolgáltatással azonos vagy magasabb színvonalú szolgáltatást nyújtott, ezek a módosítások nem számítanak a meghirdetett utazási szolgáltatás lényeges megváltoztatásának.

**22.** Az utas az utazás megkezdése előtt az utazási szerződéstől írásban tett nyilatkozattal bármikor elállhat. Amennyiben az utas az utazás megkezdése előtti 60 napon belül a saját érdekkörében felmerült ok miatt áll el az utazási szerződéstől, köteles az utazásszervezőnek a bruttó részvételi díj százalékában az alábbiak szerinti bánatpénzt ( lemondási díjat) megfizetni:

60-31. napon belüli elállásnál 10%

30-16. napon belüli elállásnál 60%

15-8. napon belüli elállásnál 80%

7. napon belüli elállásnál, ill. utazásból való kizárás, meg nem jelenés esetén 100%

A bánatpénz megállapításánál a határidőbe a lemondás napja beleszámít, de az utazás első napja nem. A bánatpénz díját az utazási iroda jogosult levonni az utas által befizetett részvételi díj összegéből. A fennmaradó részvételi díjat az utazási iroda az elállástól számított 8 napon belül visszafizeti. Repülőjegyek lemondási feltételeire a légitársaságok által kikötött határidők és feltételek vonatkoznak, melyek szigorúbbak lehetnek a fentiekől.

**23.** Ha az úti cél vagy az útvonal olyan területet érint, amely az utazási szerződés megkötését követően a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett központi államigazgatási szerv honlapján egyértelmű konzuli nyilatkozattal „utazásra nem javasolt” utazási célországokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre kerül, az utazásszervező - amennyiben ez lehetséges - helyettesítő szolgáltatást kínál fel. Amennyiben a helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb értékű, a különbözetet az utazásszervező az utas részére visszatéríti. Amennyiben az utas a fenti esetben áll el a szerződéstől, az utazásszervező visszatéríti részére a befizetett díjat.

**24.** Az utas jogosult az utazási szerződésben leköötött utazásban való részvétel jogát legkésőbb az utazás megkezdése előtt 35 nappal harmadik személy részére engedményezni, melyről köteles az utazásszervezőt haladéktalanul írásban tájékoztatni. Az engedményezést megelőzően keletkezett szerződéses kötelezettségekért és az engedményezésből eredő többletköltségekért az engedményező és az engedményes egyetemlegesen felel. Az utas csak olyan személy részére engedményezheti az utazáson való részvétel jogát, aki megfelel a jelen utazási szerződésben meghatározott utazási feltételeknek és az engedményezés elfogadásáról írásban nyilatkozik. Amennyiben az engedményezett személy a szükséges utazási okmánnyal, vízummal nem rendelkezik, ill. repülőjegy foglalásnál név-átírással más részére már nincs lehetőség, az utazásszervezőt kártérítési felelősség nem terheli.

**25.** Az utazásszervező a vele megkötött szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítéséért akkor is felel, ha azt közreműködő útján teljesíti, kivéve, ha a szolgáltatás közreműködőjének felelősségét jogszabályban kihirdetett nemzetközi egyezmény korlátozza. Az utassal szemben az utazásközvetítőért az őt megbízó utazásszervező a megbízásának keretei között felel. Mentesül az utazásszervező a kártérítési felelősség alól, ha a hibátlan teljesítés érdekében bizonyíthatóan úgy járt el, ahogyan az adott esetben az tőle elvárható volt (PTK.)

**26.** A légi fuvarozók, mint az utazásszervező közreműködőinek felelősségét a 2005. évi VII. törvénnyel kihirdetett Montreali Egyezmény korlátozza. Repülőgépes utazásoknál a visszautasított beszállásra, a légi járatok törlésére, hosszú késésre, útipoggyász szállítására, légitársaság által okozott kár megtérítésére vonatkozó 264/2004. EK rendelet, valamint a légi személyszállítás szabályairól szóló 25/1999 (II.12.) Korm. rendeletben foglaltak is irányadóak.

**27.** Az utazásszervező az utazási szerződés nem teljesítéséből, ill. hibás teljesítéséből eredő károkért való felelősségét a részvételi díj összegének kétszeresében korlátozza.

**28.** Amennyiben az utazási iroda a szerződésben vállalt szolgáltatási kötelezettségét nem megfelelően teljesíti, a részvételi díjat arányosan leszállítja. Nem köteles az utazási iroda a részvételi díjat leszállítani, ha az utas valamely szolgáltatást saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okból nem vette igénybe, vagy utazását útlevél hibája, vám-szabályok vagy az adott ország törvényeinek megsértése miatt meg kellett szakítania.

**29.** Az utazásszervező hibás teljesítése esetén az utast együttműködési és kárenyhítési kötelezettség terheli. Az utas a szolgáltatással szembeni kifogása esetén haladéktalanul köteles azt a helyszínen az utaskísérőnek, ennek hiányában a helyszíni szolgáltatónak, vagy az iroda által megadott helyszíni képviselőnek bejelenteni, kérve szükség esetén jegyzőkönyv felvételét. A közlés késedelméből eredő kárért ő felelős. Az utaskísérő az utas bejelentését kérésére, illetve annak a helyszíni szolgáltatóval való közlésének tényét köteles jegyzőkönyvbe venni és annak egy példányát az utasnak átadni. Az utaskísérő köteles a kifogásról az utazási irodát tájékoztatni, és a szükséges intézkedéseket nyomban megtenni. Utaskísérő hiányában – amennyiben panaszát a helyszínen nem orvosolták – az utas az utazási irodát a szolgáltatási hibáról köteles haladéktalanul tájékoztatni. (Az utazásszervező ügyeleti telefonszámát az utazás előtt kiadott utas tájékoztató tartalmazza.)

**30.** Az utas a nem szerződészerű teljesítésből származó kárigényét hazaérkezését követő 8 napon belül eredeti aláírásával ellátott levélben írásban, postai úton jelentheti be az utazási irodához, mellékelve az utaskísérő vagy helyszíni szolgáltató által felvett és ellen-jegyzett

jegyzőkönyv eredeti példányát, feltüntetve nevét, lakcímét. Az utazásszervező a kárigény indoklását felülvizsgálja és álláspontjáról 30 napon belül tájékoztatja az utast.

Amennyiben az utas kifogásait nem közölte a helyszínen orvoslás vagy jegyzőkönyvbe vétel céljából, illetve kárigényét késedelmesen jelentette be, az utazásszervező mentesül a kár megtérítésének kötelezettsége alól.

Az utas nem léphet fel kártérítési igénnyel, amennyiben a szolgáltatásnak a szerződésben rögzített feltételektől eltérő teljesítése az utasnak felróható okból következett be. Ha az utazási iroda az utas kárát megtérítette, ugyanazok a jogok illetik meg, amelyek az utast a közreműködővel szemben illették meg.

**31.** Az utas az utazás során köteles az utazásra vonatkozó hatályos jogszabályokat (úti okmány, vízum, vám, stb.) megtartani. Az utas kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a határátlépéshez útleveél szükséges, az érvényes legyen. Az útleveél akkor tekinthető érvényesnek, ha az utazás befejezését követően legalább még 6 hónapig érvényes, és legalább 2 üres vízumos oldal van benne. Az utas kötelezettséget vállal továbbá még arra is, hogy az útleveélben szereplő adatok megegyezzenek az utazás foglalásánál megadott adatokkal.

Ennek elmulasztásából keletkezett károk és többletköltségek őt terhelik. Amennyiben az utas a jogszabályok megsértése miatt az utazásban nem vehet részt, az utazásszervező jogosult az utassal szemben a teljes részvételi díjat érvényesíteni.

**32.** Ha az utazás teljesítésének megkezdése a szerződéskötéskor még előre nem látható ok miatt veszélybe kerül vagy akadályba ütközik (sztrájk, háború, katasztrófa, embargó, légi-társaságok által egyoldalúan kikötött és érvényesített felelősségi korlátozások a Ptk 399.§-ába tartozó olyan lehetetlenülési oknak minősülnek, melyért egyik fél sem felelős és mindkét fél érdekkörén kívül merült fel. Ha ugyanilyen ok miatt a már megkezdett utazás megszakad, az utazásszervező az utasai hazajuttatása érdekében minden szükséges intézkedést megtesz. (Háborús és katasztrófa helyzet bekövetkeztére, egyes országokba való utazási korlátozásra az írásban megjelent, hivatalos Külügyminisztériumi (konzuli) állásfoglalás az irányadó.) Amennyiben az utazási szerződés hibás teljesítése olyan harmadik fél magatartására vezethető vissza, aki az utazási szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítésével nincs kapcsolatban, az utazási iroda az okozott kárért nem felel, de az utasnak lehetőségeihez mérten minden segítséget megad.

**33.** Poggyászának őrizetéről, felügyeletéről az utazás során az utas maga gondoskodik. Utastérben hagyott vagyontárgyakért az utazásszervező nem vállal felelősséget. A csomagtérben elhelyezett poggyászoknak szállításból adódó kára esetén a PTK megfelelő előírásai az irányadóak. Ilyen esetben a helyszínen azonnal a 29. és 30. pont szerint jegyzőkönyvben kell rögzíteni a káreseményt.

**34.** Az utazásszervező által szervezett utazások részvételi díja sem útlemondási (stornó-) biztosítást, sem BBP-t (betegség-, baleset- és poggyászbiztosítást nem tartalmaz. A lemondási biztosítás kizárólag az utazásra való jelentkezéskor, míg a BBP az utazás megkezdése előtt bármikor megköthető. Az utazásszervező köteles felhívni a biztosítások megkötésének lehetőségére az utas figyelmét, valamint tájékoztatást adni annak feltételeiről. A lemondási biztosítás a betegségi útlemondás esetére, a BBP pedig az út során esetlegesen felmerülő, nem látható, váratlan kiadásokra nyújthat fedezetet. A biztosítási feltételek a biztosítás megkötésekor, vagy a részvételi jegy átadásával egyidejűleg kerülnek átadásra az utas részére.

**35.** Az utazás során harmadik személynek okozott kárért kizárólag az utas tartozik felelősséggel.

**36.** Amennyiben az utas saját magánál, vagy a Ptk. 685.§.b. pontja szerinti közeli hozzátartozójánál a biztosítási feltételekben feltüntetett utazásképtelenség következett be az útra való jelentkezés után, akkor az utas kárigényét a biztosítójának, (vagy az utazásszervezőnél, aki továbbítja a biztosítóhoz) kell benyújtania, aki az erre vonatkozó üzleti szabályzata alapján – dönt az utasnak az esetleges önrész összegének levonása utáni kártérítéséről. Útlemondási szerződés hiányában lemondáskor a részvételi díj visszatérítése csak a 22. Pontban meghatározott feltételekkel lehetséges. Lemondási idő alatt azt az időpontot kell érteni, amikor az utas (vagy meghatalmazottja) ezzel a szándékával részvételi jegyét az utazásszervezőhöz személyesen leadja, igazolhatóan postai úton feladta, vagy a lemondási nyilatkozat írásban az utazásszervezőhöz beérkezik.

**37.** Idegenvezetésre jogosult személyt - külön megállapodás hiányában - az utazási iroda azokhoz a csoportos utazásokhoz biztosít, melyet saját szervezett társasutazásként hirdetett meg, illetve egyedi árajánlatában az idegenvezető (utaskísérő) biztosítását feltüntette.

**38.** A Business Travel Agency a MKEH U/001732 sz. alatt bejegyzett utazásszervezés-re jogosult utazási iroda.

MKEH elérhetőségei:1124.Budapest, Németvölgyi út 37-39. Tel:4-585-800, Fax:4-585-865, e-mail: mkeh@mkeh.gov.hu

**39.** Az utazásszervező az utasok biztonságát szolgáló, előírt vagyoni biztosítékkal az Európai Utazási Biztosító Zrt.-vel kötött szerződés alapján rendelkezik. Az EUB a Biztosítási Cégcsoportok jegyzékében szereplő Generali Csoporthoz tartozó Társaság.

A vagyoni biztosíték száma/kelte: **29875-KE-01/2016 (érv.: 2017.12.31-ig).**

Területi hatálya: Nemzetközi és belföldi utazásszervezés

A biztosítás területi hatálya a világ bármely részén bekövetkezett, a biztosítónak bejelentett károkra terjed ki.

(IV.28.) Kormányrendelettel módosított 213/1996. (XII.23.) Korm. rendeletben előírt - az utazásszervező és utazásközvetítő kártérítési kötelezettségéből adódó károk megtérítését. Vagyoni biztosíték által fedezett kockázat hatálya az utazáskor sürgősségi helyzetbe került utasok érdekében teendő intézkedések ( pl. hazaszállítás) és a kényszerű tartózkodás költségeinek fedezése, valamint előleg, illetve részvételi díj visszatérítésére vonatkozik. Az Európai Utazási Biztosító Zrt. székhelye: 1132. Budapest, Váci út 36-38. Tel:36-1-452-35-80, mail: ugyfelszolgalat@eub.hu, honlap:www.eub.hu

**40.** Az utazásszervező által szervezett utazásokkal kapcsolatosan felmerülő vitás kérdésekben a szerződő felek elsőbbségben részesítik a közös megegyezésre való törekvést. Ennek hiányában elfogadják az utazásszervező székhelye szerinti polgári bíróság kizárólagos illetékességét.

A jelen utazási szerződést átolvastam, annak pontjaira felhívták a figyelmemet, megértettem, és mint akaratommal mindenben megegyezőt elfogadom, és ezt aláírással tanúsítom:

## NYILATKOZAT

Megrendelő neve: .....

Lakcíme: .....

Megrendelt út neve:.....

Utazás időpontja: .....

Értékesítő utazási iroda megnevezése.....

Alulírott megrendelő teljes felelősséggel nyilatkozom, hogy a Business Travel Agency Utazási

Iroda szervezésében induló fenti utazási szolgáltatást:

- nem adóalanyként, vagy nem adóalanyi minőségben (azaz utasként) veszem igénybe.(magánszemélyként történő megrendelés esetén ezt választom, ha nem kérek cégnévre szóló számlát...)
- adóalanyként saját nevemben és javamra, tehát végső felhasználóként (azaz utasként) veszem igénybe. (magánszemélyként történő megrendelés esetén ezt választom, és cég névre kiállítva számlát is kérek amelyet a cég tovább nem értékesít más javára...)
- adóalanyként saját nevemben, de más javára (azaz nem utasként) veszem igénybe. (cégeként történő megrendelés esetén ezt választom, amennyiben az utat a cég továbbértékesíti...)

Tájékoztatás: Az ÁFA-ról szóló, többször módosított 2007. évi CXXVII.tv. 206 §-a alapján a megrendelő az előleg befizetése időpontjában köteles nyilatkozni arról, hogy az utazási szolgáltatást a fent felsoroltak közül milyen minőségben veszi igénybe. Az utazás-szervezési szolgáltatást igénybe vevő adózó mulasztási bírsággal sújtható, ha az utazás-szervezési szolgáltatásról valótlan nyilatkozatot tesz vagy a nyilatkozattételt elmulasztja.

Dátum.....

.....

Ügyfél aláírása

.....

Ügyintéző aláírása